

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 370/2013

z 22. apríla 2013,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 1 písm. b), d) a e),

keďže:

- (1) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádza zoznam osôb, subjektov a orgánov určených sankčným výborom alebo Bezpečnostnou radou OSN (ďalej len „BR OSN“) v súlade s odsekom 8 písm. d) rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Sankčný výbor BR OSN doplnil 7. marca 2013 do uvedeného zoznamu osôb, subjektov a orgánov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov, tri fyzické osoby a dva subjekty. Uvedené subjekty a fyzické osoby by sa mali zaradiť do zoznamu uvedeného v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007.
- (3) V prílohe V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádzajú osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe IV a ktoré v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. b) a c)

spoločnej pozície 2006/795/SZBP určila Rada. Jeden subjekt, ktorý sa má v súlade s rozhodnutím sankčného výboru zaradiť do zoznamu uvedeného v prílohe IV, by sa mal vyňať z prílohy V, v ktorej bol predtým zahrnutý. Mal by sa zmeniť ďalší záznam zahrnutý do zoznamu uvedeného v prílohe V.

- (4) Prílohy IV a V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia stanovené v tomto nariadení boli účinné, musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

- 1) Príloha IV sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.
- 2) Príloha V sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. apríla 2013

Za Komisiu
v mene predsedu

riaditeľ útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1.

PRÍLOHA I

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

- 1) Pod nadpis „A. Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:
 - a) „**Yo'n** Cho'ng Nam. Funkcia: vedúci predstaviteľ spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Dátum určenia: 7. 3. 2013.“
 - b) „**Ko** Ch'o'l-Chae. Funkcia: zástupca vedúceho predstaviteľa spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Dátum určenia: 7. 3. 2013.“
 - c) „**Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Funkcia: úradník TCB. Dátum určenia: 7. 3. 2013.“
 - 2) Pod nadpis „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa dopĺňajú tieto záznamy:
 - a) „**Second Academy of Natural Sciences** (alias a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; e) Kukpang Kwahak-Won; f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; g) Sansri). Adresa: Pchjongjang, KĽDR. Dátum určenia: 7. 3. 2013.“
 - b) „**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Ďalšie informácie: Korea Ryonbong General Corporation je materskou spoločnosťou spoločnosti Korea Complex Equipment Import Corporation. Umiestnenie: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchjongjang, KĽDR. Dátum určenia: 7. 3. 2013.“
-

PRÍLOHA II

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

- 1) Zo zoznamu pod nadpisom „B. Právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a)“ sa vypúšťa tento záznam:

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie	Dôvody
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Umiestnenie: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchjongjang, KILDR	Riadená spoločnosťou Korea Ryongbong General Corporation (subjekt označený OSN 24. 4. 2009). Obranný konglomerát zameriavajúci sa na nákupy pre obranný priemysel KILDR a na podporu predaja vojenských zariadení.

- 2) Pod nadpisom „B. Právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a)“ sa tento záznam:

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie	Dôvody
13.	Druhý hospodársky výbor a Druhá akadémia prírodných vied		Druhý hospodársky výbor je zapojený do hlavných prvkov raketového programu KILDR. Druhý hospodársky výbor dohliada na výrobu balistických rakiet KILDR. Usmerňuje tiež činnosti subjektu KOMID (KOMID bol označený OSN 24.4.2009). Je to celostátna organizácia zodpovedná za výskum a vývoj pokročilých zbraňových systémov KILDR, a to vrátane raketových systémov a jadrových zbraní. Využíva viacero podriadených organizácií vrátane spoločnosti Korea Tangun Trading Corporation na získanie technológií, vybavenia a informácií zo zahraničia a na použitie v programoch KILDR v oblasti výroby raketových systémov a pravdepodobne aj jadrových zbraní.

nahrádza takto:

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie	Dôvody
13.	Druhý hospodársky výbor		Druhý hospodársky výbor je zapojený do hlavných prvkov raketového programu KILDR. Druhý hospodársky výbor dohliada na výrobu balistických rakiet KILDR. Usmerňuje tiež činnosti subjektu KOMID (KOMID bol označený OSN 24. 4. 2009). Je to celostátna organizácia zodpovedná za výskum a vývoj pokročilých zbraňových systémov KILDR, a to vrátane raketových systémov a pravdepodobne jadrových zbraní. Využíva viacero podriadených organizácií vrátane spoločnosti Korea Tangun Trading Corporation na získanie technológií, vybavenia a informácií zo zahraničia a na použitie v programoch KILDR v oblasti výroby raketových systémov a pravdepodobne aj jadrových zbraní.